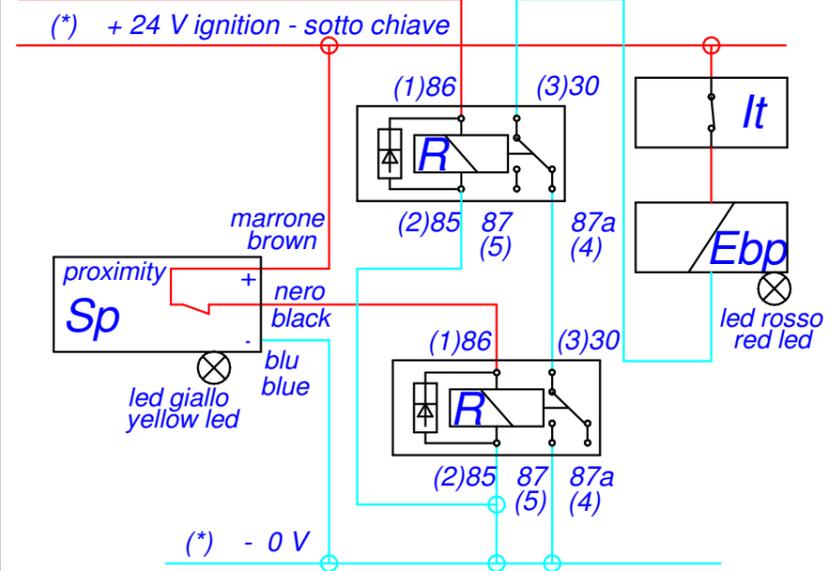
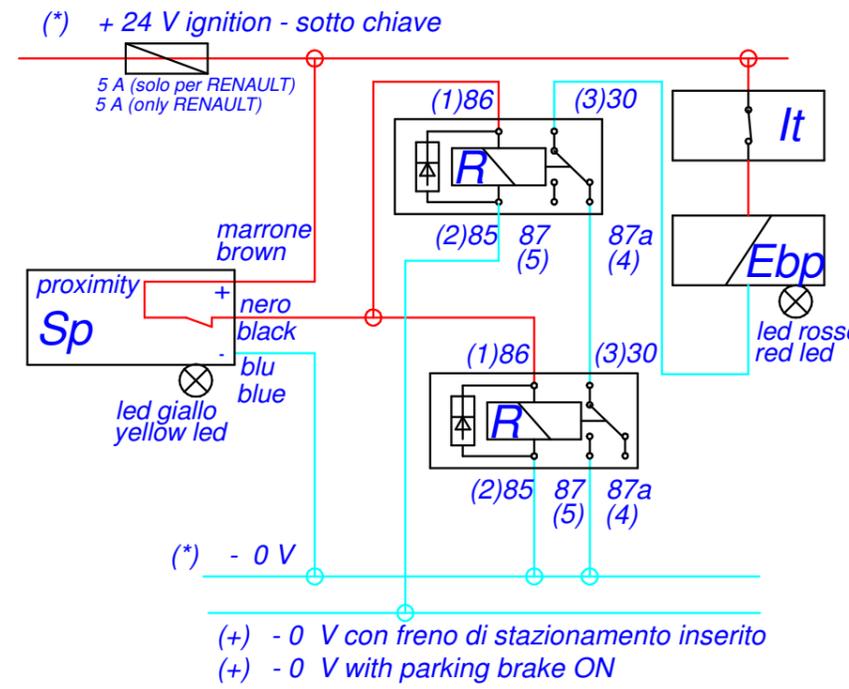


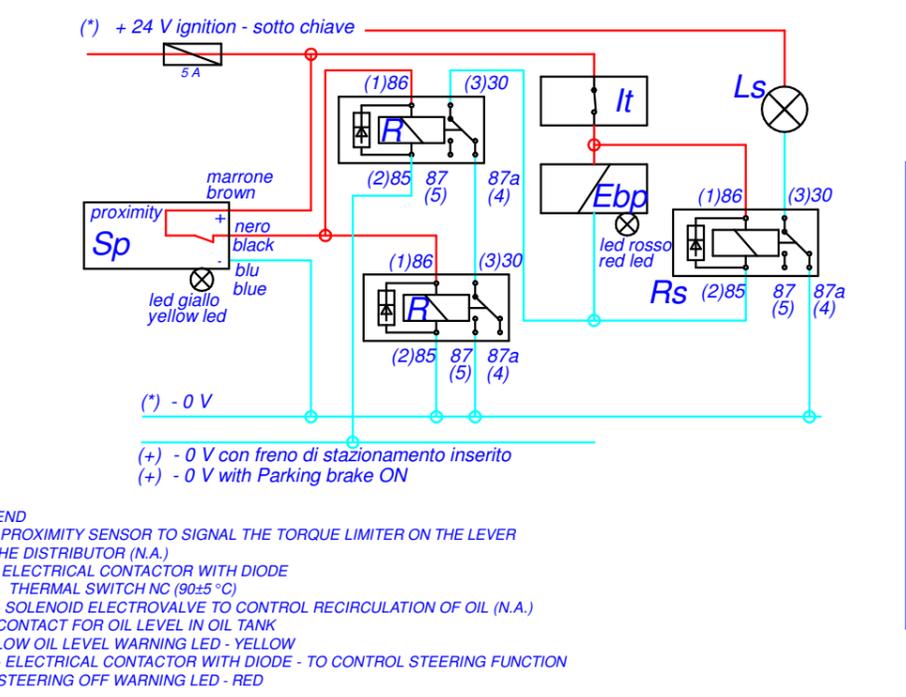
PER VEICOLI : IVECO - ASTRA - SCANIA - RENAULT
 (+) + 24 V con freno di stazionamento inserito
 (+) + 24 V with parking brake ON



VEICOLI: RENAULT gamma Premium, Magnum e D - VOLVO - MAN
 RENAULT Premium, Magnum e D range - VOLVO - MAN



SOLO PER VEICOLI RENAULT BEGLIO: IMPIANTO CON SEGNALAZIONE AVARIA
 ONLY FOR RENAULT VEHICLES IN BELGIUM: SYSTEM TO SIGNAL STEERING OFF



LEGENDA
 Sp - PROXIMITY SENSOR TO SIGNAL THE TORQUE LIMITER ON THE LEVER OF THE DISTRIBUTOR (N.A.)
 R - ELECTRICAL CONTACTOR WITH DIODE
 It - THERMAL SWITCH NC (90±5 °C)
 Ebp - SOLENOID ELECTROVALVE TO CONTROL RECIRCULATION OF OIL (N.A.)
 Oil - CONTACT FOR OIL LEVEL IN OIL TANK
 Lo - LOW OIL LEVEL WARNING LED - YELLOW
 Rs - ELECTRICAL CONTACTOR WITH DIODE - TO CONTROL STEERING FUNCTION
 Ls - STEERING OFF WARNING LED - RED

E' RAPPRESENTATO LO STATO CON CHIAVE OFF
 E FRENO DI STAZIONAMENTO NON INSERITO.
 REPRESENTATIVE CONDITION WITH IGNITION OFF
 AND PARKING BRAKE OFF (NOT INSERED)

(*) Per veicoli IVECO di gamma STRALIS, TRAKKER, ML e ASTRA HD8:
 + 24V dal connettore in cabina ST14A o 61071 - pin 11 (K15 cavo 8871-3A)
 oppure da contatto N.C. su relé di comando dispositivo sollevatore (vedere lo schema pneumatico/elettrico del veicolo)
 - 0 V dal connettore in cabina ST14A o 61071 - pin 17 (cavo 0000-11A)

Per veicoli VOLVO di gamma FM FH:
 + 24V dalla scatola di distribuzione elettrica - parte inferiore plancia lato passeggero - portafusibili A02X - fusibile n°3 da 5A (eventuale comando di un 2° asse: fusibile n°6) -
 oppure dal relé comando sollevatore - pin 87a
 - 0 V da punto massa posto dietro alla fusibiliera

Per veicoli MAN di gamma TGA:
 + 24V dalla scatola di distribuzione elettrica - plancia lato passeggero - cavo n° 15001 oppure da contatto N.C. su relé di comando dispositivo sollevatore (vedere lo schema pneumatico/elettrico del veicolo)
 - 0 V da punto massa posto dietro alla fusibiliera

Per veicoli RENAULT di gamma PREMIUM e KERAX:
 + 24V dal connettore in cabina PB1 - pin 2 (cavo 2234) oppure da contatto N.C. su relé di comando dispositivo sollevatore (vedere lo schema pneumatico/elettrico del veicolo)
 - 0 V dal connettore in cabina PB1 - pin 1 (cavo 1)
 Fusibile associato F71 (15A) - Aggiungere fusibile 5A

Per veicoli RENAULT di gamma D:
 + 24V dal connettore in cabina XCBB1 - pin 25 (cavo 2234) oppure da contatto N.C. su relé di comando dispositivo sollevatore (vedere lo schema pneumatico/elettrico del veicolo)
 - 0 V dal connettore in cabina XCBB1 - pin 14 (cavo 1)
 Fusibile associato F39 (15A) - Aggiungere fusibile 5A

Per veicoli SCANIA:
 + 24V dal connettore in cabina FUSIBILE 17 - pin 15
 - 0 V dal connettore in cabina pin 31 da G4

(*) On IVECO models STRALIS, ML, TRAKKER, and ASTRA HD8:
 + 24V from connector in the cabin ST14A or 61071 - pin 11 (K15 wire 8871-3A)
 - 0 V from connector in the cabin ST14A or 61071 - pin 17 (wire 0000-11A)

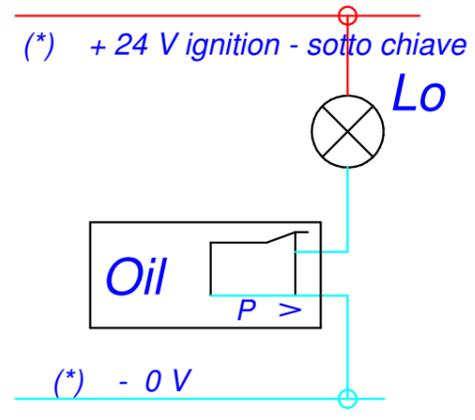
On VOLVO models FM FH:
 +24V electrical box - lower part of dashboard passenger side fusebox A02X - fuse n°3 from 5A
 - 0 V negative feed behind fusebox

On MAN models TGA:
 +24V electrical box - part of dashboard passenger - wire 15001
 - 0 V negative feed behind fusebox

On RENAULT models PREMIUM and KERAX:
 + 24V from connector in the cabin PB1 - pin 2 (wire 2234)
 - 0 V from connector in the cabin PB1 - pin 1 (wire1)
 Fuse F71 (15A) - Add 5A fuse.

On RENAULT models D:
 + 24V from connector in the cabin XCBB1 - pin 25 (wire 2234)
 - 0 V from connector in the cabin XCBB1 - pin 14 (wire1)
 Fuse F39 (15A) - Add 5A fuse.

On SCANIA models SCANIA:
 + 24V from connector in the cabin FUSE 17 - pin 15
 - 0 V from connector in the cabin pin 31 from G4



LEGENDA
 Sp - SENSORE DI PROSSIMITA' PER SEGNALAZIONE INTERVENTO LIMITATORE DI COPPIA SU LEVA COMANDO DISTRIBUTORE (N.A.)
 R - Teleruttore con diodo
 It - Interruttore termico NC (90±5 °C)
 Ebp - SOLENOIDE ELETTROVALVOLA DI COMANDO RICIRCOLO OLIO (N.A.)
 Oil - CONTATTO DI LIVELLO NEL SERBATOIO OLIO
 Lo - LUCE LED GIALLO DI SEGNALAZIONE BASSO LIVELLO OLIO

LEGENDA
 Sp - PROXIMITY SWITCH: FOR SIGNALING THE PRESENCE OF A TORQUE ON THE DISTRIBUTOR LEVER (NO)
 R - RELAY
 It - THERMAL SWITCH NC (90±5 °C)
 Ebp - OIL BY-PASS VALVE (SOLENOID) (NO)
 Oil - OIL TANK LOW LEVEL INDICATOR
 Lo - LOW OIL LEVEL YELLOW WARNING LED

(+) **SEGNALE FRENO DI STAZIONAMENTO INSERITO**
 Per veicoli IVECO di gamma STRALIS, ML, TRAKKER, e ASTRA HD8:
 + 24V dal connettore in cabina ST14A o 72021 - pin5 (cavo 6656 - 200 mA)

Per veicoli RENAULT di gamma PREMIUM e KERAX:
 - 0 V dal connettore PB1 - pin 6 (cavo 8118)

Per veicoli RENAULT di gamma D:
 - 0 V dal connettore XCBB1 - pin 3 (cavo 8118)

Per veicoli RENAULT di gamma T, C e K:
 + 24 V dal connettore BBM B3 - pin 22

Per veicoli MAN di gamma TGA:
 - 0 V dal connettore A403X2 - pin 2 (cavo 16109)

Per veicoli VOLVO di gamma FM FH:
 - 0 V dal connettore FA 21 pin - pin 12
 - SERIE 4: 0 V dal connettore BBM B2 - pin 3

Per veicoli SCANIA:
 + 24V dal connettore in cabina C493 - pin 8 - SE DISPONIBILE -
 in alternativa inserire un pressostato N.C. (3 bar) sul tubo pneumatico di azionamento freno di stazionamento.

(+) **PARKING BRAKE SIGNAL ON**
 (+) On IVECO models STRALIS, ML, TRAKKER, and ASTRA HD8:
 + 24V from connector ST14A or 72021 in the cabin - pin5 (wire 6656 - 200 mA)

On RENAULT models PREMIUM and KERAX:
 - 0 V from connector PB1 - pin 6 (wire 8118)

On RENAULT models D:
 - 0 V from connector XCBB1 - pin 3 (wire 8118)

On RENAULT models T, C & K:
 + 24 V from connector BBM B3 - pin 22

On MAN models TGA:
 - 0 V from connector A403X2 - pin 2 (wire 16109)

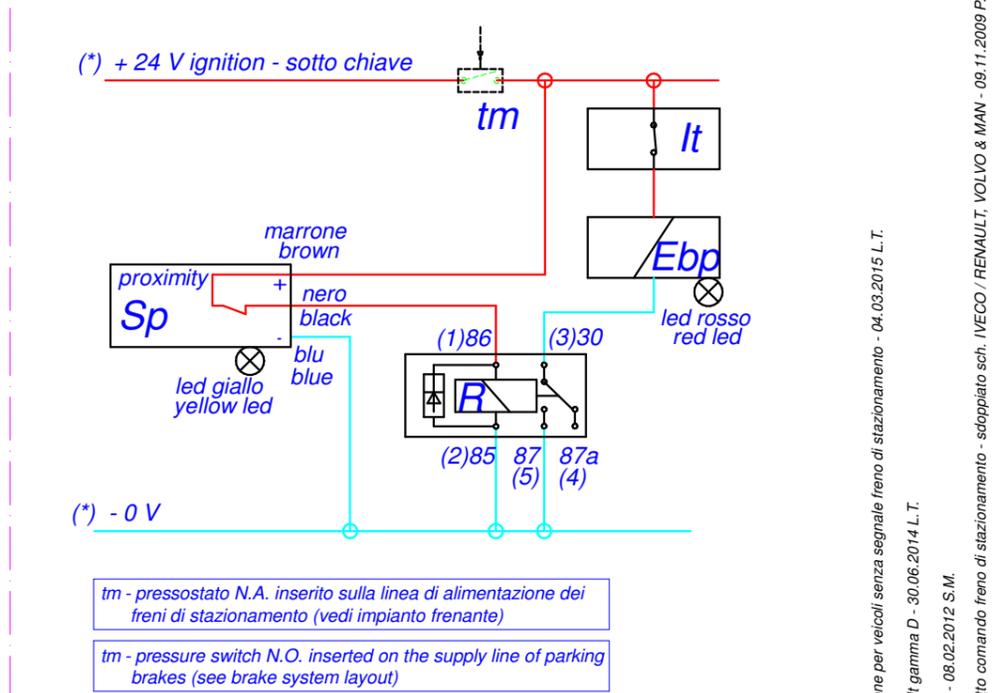
On VOLVO models FM FH:
 - 24V from connector FA 21 pins - pin 12
 - SERIE 4: 0V from connector BBM B2 - pin 3

On SCANIA models:
 + 24V dal connettore C493 - pin 8 - IF AVAILABLE
 Or alternatively fit a pressure switch N.C. (3 bar) in the pneumatic tube supplying the parking brake.

RELAY "R" CONTACTS:
 30 - 87 NORMALLY OPEN (NA)
 30 - 87a NORMALLY CLOSED (NC)

CONTATTI DEL RELE "R":
 30 - 87 E' NORMALMENTE APERTO
 30 - 87a E' NORMALMENTE CHIUSO

SOLO PER VEICOLI SPROVVISTI DI SEGNALE ELETTRICO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO
 ONLY FOR VEHICLES WITHOUT ELECTRICAL SIGNAL FOR PARKING BRAKE



tm - pressostato N.A. inserito sulla linea di alimentazione dei freni di stazionamento (vedi impianto frenante)
 tm - pressure switch N.O. inserted on the supply line of parking brakes (see brake system layout)

10 - aggiunta versione per veicoli senza segnale freno di stazionamento - 04.03.2015 L.T.
 9 - aggiunta Renault gamma D - 30.06.2014 L.T.
 8 - aggiunto Scania - 08.02.2012 S.M.
 7 - inserito relé sotto comando freno di stazionamento - sdoppiato sch. IVECO / RENAULT, VOLVO & MAN - 09.11.2009 P.M.
 6 - inserita nota (*) - 13.07.2005 P.M.
 5 - Inserita traduzione in lingua inglese
 4 - Sostituito teleruttore + diodo con teleruttore e diodo incorporato - (29.01.03 PM)
 3 - Aggiunto It - (26.08.02 PM)

Pos.	Q.tà	Designazione, materiale, dimensione, ecc.				Codice	Modifiche
Materiale	Unificazione	Trattamento	Caratteristiche meccaniche	Massa kg	Unità di misura lineari: mm angoli:°sessagesimali	Codice grezzo	Formato disegno A3 UNI 936
Disegnato da	Controllato da	Data	Scala	Quote senza indicazione di tolleranza secondo tabella UNI EN 22768/1, con grado di precisione		Codice fornitore	
G.Pesce	P. Martini	13.11.2000					
S.T. System Truck S.p.A. via Paesa, 28 - I 46048 Roverbella (MN) tel. +39 0376 696809 - fax +39 0376 1760180				Disegno di proprietà della S.T. System Truck S.p.A. - Vietata la riproduzione non autorizzata. Property of S.T. System Truck S.p.A. Reproduction not permitted, all rights reserved.		TITOLO SCHEMA COLLEGAMENTI ELETTRICI PER IMPIANTO DI STERZATURA IDRAULICA CON CENTRAGGIO PNEUMATICO N° DISEGNO 35100001	
						Modifica	Foglio
						10 del 04.03.15	1/1